



V Bruseli 26. 3. 2025
COM(2025) 128 final

2025/0066 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom
a vládou Indickej republiky**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Dohoda o vedecko-technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky¹ (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná v Naí Dillí 23. novembra 2001 a nadobudla platnosť 14. októbra 2002. V článku 11 písm. b) sa stanovuje, že „dohoda sa uzatvára na počiatočné obdobie piatich rokov a môže sa obnoviť vzájomnou dohodou zmluvných strán po vyhodnotení v priebehu posledného roka každého nasledujúceho obdobia“. Do dnešného dňa bola dohoda obnovená trikrát: v roku 2009², v roku 2015³ a v roku 2020⁴, zakaždým na ďalšie päťročné obdobia.

Platnosť súčasnej dohody uplynie 17. mája 2025.

Z hodnotenia dohody o vedecko-technickej spolupráci medzi EÚ a Indiou vykonaného Komisiou a uverejneného 25. februára 2025⁵ jasne vyplýva, že dohoda naďalej poskytuje kľúčový rámec na uľahčenie spolupráce medzi EÚ a Indiou v spoločných prioritných oblastiach vedy a techniky, čo vedie k vzájomným prínosom. Dôkazom toho sú tri hlavné spoločné výzvy zamerané na vodu, očkovaciu látku proti chrípke a integrované miestne energetické systémy (inteligentné siete), ktorých výsledkom je 12 spoločných projektov s celkovým financovaním 98 miliónov EUR v rámci rámcového programu pre výskum a inovácie Horizont 2020. Tieto projekty zahŕňajú 220 výskumných subjektov z Európy a Indie, ktoré ukazujú sľubné výsledky a prinášajú inovatívne, udržateľné a cenovo dostupné technológie.

Vytvoril sa mechanizmus spolufinancovania s tromi indickými ministerstvami/rezortmi (ministerstvo vedy a technológie, rezort biotechnológie, ministerstvo pre vedy o Zemi), čím sa zabezpečilo financovanie indických subjektov, ktoré sa úspešne zúčastňujú na iniciatívach Horizont 2020 a Horizont Európa. Od roku 2020 indická vláda vyčlenila na spolufinancovanie približne 15 výziev, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti piliera II programu Horizont Európa „Globálne výzvy a európska konkurencieschopnosť priemyslu“ a na ktoré dostala viac ako 50 návrhov, pričom 10 úspešných návrhov bolo spolufinancovaných v oblastiach, ako je umelá inteligencia, polárny výskum, životné prostredie a zdravie.

V novembri 2020 bola podpísaná druhá vykonávacía dohoda medzi Indickou radou pre výskum v oblasti sociálnych vied (ICSSR) a Európskou komisiou s cieľom uľahčiť mobilitu indických výskumných pracovníkov do tímov príjemcov grantov Európskej rady pre výskum (ERC) v oblasti spoločenských a humanitných vied. Okrem toho sa v auguste 2024 Indická rada pre vedecký a priemyselný výskum (CSIR) rozhodla zriadiť mechanizmus

¹ Rozhodnutie Rady 2002/648/ES (Ú. v. EÚ L 213, 9.8.2002, s. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/648/oj>).

² Rozhodnutie Rady 2009/501/ES (Ú. v. EÚ L 171, 1.7.2009, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/501/oj>).

³ Rozhodnutie Rady 2015/1788/EÚ (Ú. v. EÚ L 260, 7.10.2015, s. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1788/oj>).

⁴ Rozhodnutie Rady 2020/789/ES (Ú. v. EÚ L 193, 9.6.2020, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/789/oj>).

⁵ [Hodnotenie dohody o vedecko-technickej spolupráci medzi EÚ a Indiou – Úrad pre vydávanie publikácií EÚ](#).

spolufinancovania na podporu indických subjektov, ktoré úspešne absolvovali výmenný program MSCA (akcie Marie Curie-Skłodowskej) a zamestnancov. Jeho cieľom bude stimulovať účasť indických organizácií v MSCA a vytvárať partnerstvá pre výmeny zamestnancov ako odrazový mostík na identifikáciu ambicióznejších a strategických partnerstiev v oblasti výskumu a inovácií medzi zainteresovanými stranami z EÚ a Indie.

V rokoch 2021 až 2023 bola implementovaná inovačná platforma, projekt INNOCENTER v rámci programu Horizont 2020, z čoho profitovalo 100 podnikov z EÚ, pričom 63 spoločností prešlo validáciou trhu a 13 podnikov zriadilo miestne zastúpenie v Indii. Iniciatíva podporila viac ako 160 startupov, uľahčila viac ako 320 komerčných spárovaní medzi EÚ a Indiou a pomohla 13 európskym spoločnostiam úspešne vstúpiť na indický trh.

Spolupráca v rámci dohody o vedecko-technickej spolupráci sa naďalej rozvíja aj v rámci Rady EÚ – India pre obchod a technológie (TTC), ktorá bola zriadená v roku 2023. Jedna z troch pracovných skupín zriadených pod záštitou TTC sa zameriava na rozvoj technológií zelenej a čistej energie. V rámci mandátu tejto pracovnej skupiny 2 sa pripravujú tri koordinované výzvy s Indiou týkajúce sa morského plastového odpadu, recyklácie batérií a výroby vodíka z odpadu. Európska komisia je odhodlaná investovať do týchto výziev 30 miliónov EUR, pričom sa očakáva, že India investuje rovnakú sumu. Okrem toho EÚ a India v roku 2024 spojili sily na podporu spolupráce medzi startupmi v oblasti recyklácie batérií z elektrických vozidiel a spustili podobnú iniciatívu na podporu riešení pre morský plastový odpad.

V záujme EÚ je obnova dohody, aby sa ďalej pokračovalo vo vedeckej a technickej spolupráci v oblastiach spoločného záujmu, ktorá bude viesť k technologickému pokroku v prospech európskej vedeckej komunity a zvýšeniu prístupu na indický trh prostredníctvom spoločnej spolupráce. Táto spolupráca rieši aj globálne výzvy, ako sú zmena klímy, zdravotné pandémie a udržateľný rozvoj. Využívaním vzájomne sa dopĺňajúcich silných stránok podporuje technologický pokrok, stimuluje hospodársky rast a zvyšuje konkurencieschopnosť. Spoločná spolupráca je prínosom pre európsku vedeckú a podnikateľskú komunitu, zlepšuje prístup na trh v Indii a podporuje inovačné ekosystémy. Táto spolupráca prispieva k celkovému blahobytu spoločností v oboch regiónoch prostredníctvom spoločných výskumných iniciatív a možností financovania.

Táto dohoda napomáha vzájomné pochopenie vedeckého a inovačného prostredia druhej strany a spoluvytvorenie prioritných oblastí spoločného záujmu, pokiaľ ide o medzinárodnú spoluprácu v oblasti výskumu a inovácie. Poskytuje právny a administratívny rámec, v ktorom možno diskutovať o spôsoboch spolupráce a zabezpečiť spravodlivé rozdelenie financovania výskumu a inovácie v oblastiach, ktoré sú v súlade so záujmami a politikami EÚ a ktoré možno prispôsobiť záujmom a potrebám Indie.

Dohoda tiež poskytuje užitočné fórum na posúdenie minulej spolupráce a určenie budúcich opatrení, a to aj v témach zefektívnenia spolupráce, ako je napríklad implementácia zásad otvoreného prístupu a otvorenej inovácie.

Na poslednom zasadnutí spoločného riadiaceho výboru Indie a EÚ pre oblasť vedy a techniky zriadeného článkom 6 dohody, ktoré sa konalo 25. septembra 2024 v Bruseli, obe zmluvné strany vyjadrili svoj zámer obnoviť dohodu na ďalšie päťročné obdobie (2025 – 2030) v súlade s jej článkom 11 písm. b) a v nadväznosti na uvedené hodnotenie, ktoré vykonala Komisia. Obe strany takisto potvrdili, že začnú svoje príslušné interné postupy s cieľom uzavrieť obnovenie pred uplynutím platnosti súčasnej dohody v máji 2025.

Obsah obnovenej dohody bude totožný s obsahom súčasnej dohody tak, ako bol prediskutovaný a odsúhlasený s indickou protistranou. Pre EÚ nevznikajú žiadne nové práva a povinnosti, ale namiesto toho sa predĺži trvanie rámca, ktorý medzi zmluvnými stranami podľa dohody už existuje.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Táto iniciatíva je v úplnom súlade so stratégiou EÚ týkajúcou sa medzinárodnej spolupráce v oblasti výskumu a inovácie⁶. V stratégii EÚ sa jasne uvádza význam dohôd v oblasti vedy a techniky ako nástroja na vymedzenie a vykonávanie viacročných plánov spolupráce s krajinami, ktoré nie sú členmi EÚ. Táto dohoda je aj prostriedkom na vykonávanie stratégie EÚ týkajúcej sa medzinárodnej spolupráce v oblasti výskumu a inovácií, v ktorej sa vyzýva na väčšiu internacionalizáciu a otvorenosť v prostredí výskumu a inovácie v EÚ. Dohoda je takisto v súlade s cieľom Rady EÚ – India pre obchod a technológie (TTC)⁷ ako koordinačnej platformy na vysokej úrovni, ktorá EÚ a Indii umožňuje riešiť strategické výzvy súvisiace s obchodom, dôveryhodnými technológiami a bezpečnosťou, a prehľbovať svoje dvojstranné vzťahy.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Dohoda má zásadný význam pri plnení cieľov stratégie EÚ pre Indiu⁸ v záujme spoločného riešenia globálnych výziev, podpory udržateľnej modernizácie Indie, sprístupnenia podnikateľských príležitostí a zvýšenia vedeckej excelentnosti a konkurencieschopnosti⁹. Je to tiež v súlade s plánom strategického partnerstva medzi EÚ a Indiou do roku 2025.¹⁰

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD A SUBSIDIARITA

- **Právny základ**

Právomoc EÚ konať na medzinárodnej úrovni v oblasti výskumu a technologického rozvoja sa zakladá na článku 186 ZFEÚ. Procesnoprávnym základom návrhu je článok 218 ods. 6 písm. a) bod v) ZFEÚ.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

EÚ a jej členské štáty majú paralelnú spoločnú právomoc v oblasti výskumu a technického rozvoja v súlade s článkom 4 ods. 3 ZFEÚ. Preto opatrenia EÚ nemôže nahradiť činnosť členských štátov.

⁶ Oznámenia Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Posilnenie a zameranie medzinárodnej spolupráce EÚ v oblasti výskumu a inovácií: strategický prístup“ COM(2012) 497 a „Globálny prístup k výskumu a inováciám – Európska stratégia medzinárodnej spolupráce v meniacom sa svete“, COM(2021) 252.

⁷ Otvorenie Rady EÚ – India pre obchod a technológie oznámila predsedníčka Európskej komisie a indický premiér 25. apríla 2022 v Naí Dillí.

⁸ Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu a Rade – Prvky stratégie EÚ pre Indiu, JOIN (2018) 28.

⁹ Stratégia EÚ pre Indiu – závery Rady 14634/18 (10. decembra 2018, s. 3).

¹⁰ „Strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou: plán činností do roku 2025“ schválené 15. júla 2020 na 15. samite EÚ a Indie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Táto iniciatíva nie je súčasťou programu REFIT.

4. VPLYV NA ROZPOČET

V zmysle legislatívneho finančného výkazu si tento návrh nevyžaduje dodatočné zdroje. Potreby ľudských zdrojov budú v rámci príslušného okruhu pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelení v rámci GR alebo iných útvarov Komisie.

Na základe uvedených skutočností Komisia požaduje, aby Rada:

– v mene Únie a so súhlasom Európskeho parlamentu schválila obnovenie Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky na ďalších päť rokov (t. j. od 17. 5. 2025 do 16. 5. 2030).

Návrh

ROZHODNUTIE RADY**o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 186 v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Rada rozhodnutím 2002/648/ES¹¹ schválila uzavretie Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky (ďalej len „dohoda“). Dohoda bola podpísaná v Naí Dillí 23. novembra 2001 a nadobudla platnosť 14. októbra 2002.
- (2) V súlade s článkom 11 písm. b) dohody sa dohoda sa uzatvára na obdobie piatich rokov a môže sa obnoviť vzájomnou dohodou zmluvných strán po vyhodnotení v priebehu posledného roka uvedeného obdobia.
- (3) Rozhodnutiami 2009/501/ES¹², 2015/1788/EÚ¹³ a 2020/789/EÚ¹⁴ Rada schválila obnovenie dohody, zakaždým na ďalšie obdobie piatich rokov. Platnosť naposledy obnovenej dohody uplynie 17. mája 2025.
- (4) Z hodnotenia, ktoré vykonala Komisia a ktoré bolo uverejnené 25. februára 2025¹⁵ vyplýva, že dohoda naďalej tvorí dôležitý rámec na uľahčenie spolupráce medzi Úniou a Indickou republikou v spoločných prioritných oblastiach vedy a techniky, čo im prináša vzájomný prospech. Preto je v záujme Únie obnoviť dohodu na nové obdobie piatich rokov.

¹¹ Rozhodnutie Rady 2002/648/ES z 25. júna 2002, ktoré sa týka uzavretia Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky, Ú. v. ES L 213, 9.8.2002, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/648/oj).

¹² Rozhodnutie Rady 2009/501/ES z 19. januára 2009 o uzatvorení dohody o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky, Ú. v. EÚ L 171, 1.7.2009, s. 17, ELI: *[vložit odkaz na ELI]*.

¹³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1788 z 1. októbra 2015 o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky, Ú. v. EÚ L 260, 7.10.2015, s. 18, ELI: *[vložit odkaz na ELI]*.

¹⁴ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/789 z 9. júna 2020 o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky, Ú. v. EÚ L 193, 17.6.2020, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/789/oj>.

¹⁵ [Hodnotenie dohody o vedecko-technickej spolupráci medzi EÚ a Indiou – Úrad pre vydávanie publikácií EÚ](#).

- (5) Na zasadnutí spoločného riadiaceho výboru India – EÚ pre spoluprácu v oblasti vedy a techniky, ktoré sa konalo 25. septembra 2024 v Bruseli, sa obe strany dohodli na rozhodnutí obnoviť dohodu o vede a technológii na nové päťročné obdobie.
- (6) Obnovenie dohody by sa malo schváliť v mene Európskej únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje obnovenie Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky na ďalšie obdobie piatich rokov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ A DIGITÁLNY VÝKAZ

1.	RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY	3
1.1.	Názov návrhu/iniciatívy	3
1.2.	Príslušné oblasti politiky	3
1.3.	Ciele	3
1.3.1.	Všeobecné ciele.....	3
1.3.2.	Špecifické ciele	3
1.3.3.	Očakávané výsledky a vplyv.....	3
1.3.4.	Ukazovatele výkonnosti	3
1.4.	Návrh/iniciatíva sa týka:	4
1.5.	Dôvody návrhu/iniciatívy.....	4
1.5.1.	Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy	4
1.5.2.	Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.	4
1.5.3.	Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti.....	4
1.5.4.	Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi.....	5
1.5.5.	Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia	5
1.6.	Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy	6
1.7.	Plánované metódy plnenia rozpočtu	6
2.	OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA	8
2.1.	Zásady monitorovania a predkladania správ	8
2.2.	Systémy riadenia a kontroly	8
2.2.1.	Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly	8
2.2.2.	Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie	8
2.2.3.	Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)	8
2.3.	Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam.....	9
3.	ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY	10
3.1.	Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov	10
3.2.	Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky	12

3.2.1.	Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky	12
3.2.1.1.	Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu	12
3.2.1.2.	Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov	17
3.2.2.	Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov	22
3.2.3.	Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky	24
3.2.3.1.	Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu	24
3.2.3.2.	Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov	24
3.2.3.3.	Celkové rozpočtové prostriedky	24
3.2.4.	Odhadovaná potreba ľudských zdrojov	25
3.2.4.1.	Financovaná zo schváleného rozpočtu	25
3.2.4.2.	Financovaná z vonkajších pripísaných príjmov	26
3.2.4.3.	Celková potreba ľudských zdrojov	26
3.2.5.	Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami	28
3.2.6.	Súlad s platným viacročným finančným rámcom	28
3.2.7.	Príspevky od tretích strán	28
3.3.	Odhadovaný vplyv na príjmy	29
4.	DIGITÁLNE ROZMERY	29
4.1.	Požiadavky digitálneho významu	30
4.2.	Údaje	30
4.3.	Digitálne riešenia	31
4.4.	Posúdenie interoperability	31
4.5.	Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania	32

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh rozhodnutia Rady o obnovení Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a vládou Indickej republiky

1.2. Príslušné oblasti politiky

Stratégia politiky a koordinácia predovšetkým týchto generálnych riaditeľstiev: RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE, MOVE a TRADE.

1.3. Ciele

1.3.1. Všeobecné ciele

Touto iniciatívou sa obom stranám umožní zlepšiť a zintenzívniť vzájomnú spoluprácu v oblastiach spoločného vedeckého a technického záujmu v súlade so stratégiou EÚ pre Indiu a plánom činností strategického partnerstva.

1.3.2. Špecifické ciele

Špecifický cieľ

Umožní sa ňou ďalšia výmena špecifických poznatkov a prenos know-how v prospech vedeckej obce, priemyslu a občanov. Naďalej bude k dispozícii užitočné fórum na posúdenie spolupráce v minulosti a určenie budúcich opatrení, riešenie globálnych výziev a podporu vzájomného prístupu k programom a financovaniu.

1.3.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Vďaka tomuto rozhodnutiu budú môcť Únia a India spoločne využívať pokrok v oblasti vedy a techniky, ktorý dosiahnu prostredníctvom výskumnej spolupráce v rámci svojich príslušných osobitných výskumných programov, ako aj pokračovať v ešte intenzívnejšej spolupráci. Únii a Indii sa umožní spoločne riešiť globálne výzvy a Únia bude môcť prispievať k udržateľnej modernizácii Indie.

1.3.4. Ukazovatele výkonnosti

Uved'te ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Útvary Komisie budú pravidelne sledovať všetky opatrenia vykonávané v rámci dohody vrátane hodnotenia činností spolupráce. Toto hodnotenie sa bude okrem iného týkať týchto prvkov:

a) ukazovatele spolupráce — analýza počtu a druhu účasti indických subjektov v programoch financovaných EÚ (napríklad počet návrhov, počet podpísaných dohôd o grante, hlavné väzby spolupráce, hlavné témy, realizované výstupy) a naopak (keď sú údaje k dispozícii);

b) ukazovatele výkonnosti – miera úspešnosti indických subjektov zapojených do rámcových programov EÚ v porovnaní s inými tretími krajinami a členskými štátmi/pridruženými krajinami; analýza kvality účasti (napríklad počet najlepšie hodnotených univerzít zúčastňujúcich sa na programe, počet patentov a publikácií, ktoré vzišli z projektov spolupráce);

c) zber údajov o činnostiach spolupráce a väzbách nad rámec príslušných programov financovania výskumu a posúdenie vplyvu týchto činností, ako napríklad účasť vo viacstranných iniciatívach a pracovných skupinách.

1.4. Návrh/iniciatíva sa týka:

- novej akcie
- novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu¹⁶
- predĺženia trvania existujúcej akcie
- zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Týmto rozhodnutím sa obom stranám umožní pokračovať v zdokonaľovaní a zintenzívnení spolupráce vo vedeckej a technickej oblasti, ktorá bude prínosom pre obe zmluvné strany.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Dôvody na akciu na úrovni EÚ (*ex ante*): Spolupráca medzi Indiou a EÚ v oblasti výskumu a inovácie sa v uplynulých rokoch stále zintenzívňuje. Zapojenie EÚ umožňuje činnosti s väčším rozsahom a záberom a prospech z toho majú všetky členské štáty.

Obnovenie tejto dohody umožní rozšíriť vedecké poznatky, čím sa otvoria ďalšie príležitosti prístupu na trh.

Očakávaná vytvorená pridaná hodnota EÚ (*ex post*): Predĺženie platnosti tejto dohody umožní zvýšiť objem vedeckých poznatkov, umožní EÚ ľahší prístup k vedeckým poznatkom, ku ktorým sa dospelo v Indii, zapojenie do viacerých činností spolupráce, čo povedie k ďalšej výmene poznatkov a technológií, a poskytne ľahší prístup na indický trh pre európske podniky.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Na základe doterajších skúseností v oblasti vedeckej a technickej spolupráce sa považuje za vzájomne prospešné pokračovať vo výskumnej spolupráci s Indiou obnovením dohody na ďalšie obdobie piatich rokov.

1.5.4. Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Predĺženie platnosti dohody s Indiou sa považuje za plne koherentné a v súlade s celkovým politickým rámcom pre medzinárodnú spoluprácu v oblasti výskumu a inovácie, konkrétne s oznámením Komisie z 18. mája 2021 o globálnom prístupe k

¹⁶ Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

výskumu a inováciám – Európska stratégia medzinárodnej spolupráce v meniacom sa svete [COM(2021) 252 final/2].

Budú sa hľadať synergie s ostatnými nástrojmi Únie v oblasti spolupráce medzi EÚ a Indiou, najmä prostredníctvom rôznych odvetvových iniciatív Komisie, predovšetkým tých, ktoré patria pod generálne riaditeľstvá, ako sú okrem iného AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE, MOVE a TRADE.

1.5.5. Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami programu, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

1.6. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

obmedzené trvanie

- v platnosti od 17. 5. 2025 do 16. 5. 2030
- finančný vplyv trvá od 2025 do 2030.

neobmedzené trvanie

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánované metódy plnenia rozpočtu

Priame riadenie na úrovni Komisie

- prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- prostredníctvom výkonných agentúr

Zdieľané riadenie s členskými štátmi

Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú im poskytnuté primerané finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky,
- subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte,
- subjekty usadené v členskom štáte, spravované súkromným právom členského štátu alebo právom Únie, ktoré môžu byť v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach poverené implementáciou finančných prostriedkov Únie alebo rozpočtových záruk, pokiaľ sú takéto subjekty kontrolované verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby a sú im poskytnuté primerané finančné záruky v podobe spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti zo strany kontrolných subjektov alebo rovnocenné finančné záruky, ktoré môžu byť v prípade každej akcie obmedzené na maximálnu sumu podpory Únie.

Poznámky

--

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

Účasť právnych subjektov z Indie na rámcovom programe EÚ pre výskum a inovácie a ďalšie činnosti týkajúce sa spolupráce vyplývajúcej z dohody sa budú pravidelne monitorovať na pravidelných zasadaniach Spoločného výboru zriadeného podľa článku 6 písm. b) dohody.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

Navrhovaná iniciatíva v kontexte rámcového programu Horizont Európa pre výskum a inováciu sa bude vykonávať prostredníctvom priameho riadenia.

Ako činnosť, ktorú má v plnej miere vykonávať odborný referent Komisie, je najvhodnejším spôsobom vykonávania priame riadenie. Najmä očakávané hlavné úlohy potrebné na riadne vykonávanie navrhovanej činnosti, ako je politický dialóg, hodnotenie prostredia spolupráce medzi EÚ a Indiou v oblasti výskumu a inovácie, určenie spoločných priorít a podobných úloh, sú základnými činnosťami implementačného útvaru Komisie – riaditeľstva Globálny prístup a medzinárodná spolupráca v oblasti výskumu a inovácie na GR pre výskum a inováciu.

Ďalšie podporné úlohy organizačného, logistického, administratívneho a poradného charakteru môžu byť pridelené na základe budúcej rámcovej zmluvy na podporné činnosti pre medzinárodnú spoluprácu v oblasti výskumu a inovácií. Takéto podporné úlohy určené na zvýšenie efektívnosti a účinnosti navrhovanej akcie budú pod dohľadom Komisie a zostanú pod jej priamym riadením.

2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie*

Uskutočňujú sa pravidelné zasadnutia a dvojstranné kontakty umožňujúce systematické zdieľanie informácií a kontrolu. V kontrolnom systéme sa nezistili žiadne riziká.

2.2.3. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

Neuplatňuje sa.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

V prípade, že si vykonávanie rámcového programu vyžaduje zapojenie externých zmluvných partnerov alebo poskytovanie finančných príspevkov tretím stranám, Komisia v opodstatnených prípadoch uskutoční finančné audity, najmä ak má dôvod pochybovať o reálnej povahe uskutočnených činností alebo činností uvedených v správach o činnosti.

Finančné audity Únie budú vykonávať jej vlastní pracovníci alebo odborníci na účtovníctvo schválení v súlade s právnymi predpismi strany, u ktorej sa má audit vykonať. Únia si ich vyberie podľa vlastného uváženia so zreteľom na potrebu

vyhnúť sa riziku konfliktu záujmov, na ktorý by ju mohla upozorniť strana, ktorá je podrobená auditu. Okrem toho Komisia pri vykonávaní výskumných činností zaistí, aby boli finančné záujmy Únie chránené účinnými kontrolami, a v prípade zistených nezrovnalostí prijme primerané a odradzujúce opatrenia a sankcie.

Aby sa tento cieľ dosiahol, do všetkých zmlúv uplatňovaných pri vykonávaní rámcového programu sa zahrnú pravidlá týkajúce sa kontrol, opatrení a sankcií s odkazmi na nariadenia č. 2988/95, č. 2185/96 a č. 883/2013.

V zmluvách sa budú musieť uviesť ustanovenia týkajúce sa najmä týchto bodov:

- vloženie osobitných doložiek do zmlúv s cieľom chrániť finančné záujmy EÚ kontrolami a previerkami vykonanej práce,
- vykonávanie administratívnych kontrol v rámci opatrení proti podvodom v súlade s nariadeniami (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EÚ, Euratom) č. 883/2013,
- uplatňovanie administratívnych sankcií vo všetkých prípadoch úmyselných porušení právnych predpisov alebo porušení právnych predpisov z nedbanlivosti pri vykonávaní zmlúv v súlade s rámcovým nariadením č. 2988/95 vrátane mechanizmu zostavovania čiernych listín,
- vykonateľnosť všetkých príkazov na vymáhanie v prípade nezrovnalostí a podvodov v súlade s článkom 299 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Okrem toho budú zodpovední pracovníci Generálneho riaditeľstva pre výskum a inováciu (GR RTD) ako bežné opatrenie vykonávať program kontrol so zreteľom na vedecké a rozpočtové aspekty spolupráce. Vnútorý audit bude vykonávať oddelenie vnútorného auditu GR RTD a miestne inšpekcie bude uskutočňovať Európsky dvor audítorov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Okruh 1 – Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika – Výskum a inovácia – Horizont Európa	DRP/NRP ¹⁷	krajín EZVO ¹⁸	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov ¹⁹	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
1	01 01 01 01	NRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO
1	01 01 01 03	NRP	ÁNO	ÁNO	ÁNO	ÁNO

Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

¹⁷ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

¹⁸ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹⁹ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie týchto operačných rozpočtových prostriedkov.

3.2.1.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	1	„Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika – Výskum a inovácia – Horizont Európa“
---	---	--

GR: RTD			Rok 2025 ²⁰	Rok 2026	Rok 2027	Rok 2028	Rok 2029	Rok 2030	SPOLU
○ Operačné rozpočtové prostriedky									
Číslo rozpočtového riadka:	Závazky	1a							
	Platby	2a							
Číslo rozpočtového riadka	Závazky	1b							
	Platby	2b							
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ²¹									
Číslo rozpočtového riadka: 01 01 01 01	Závazky a platby	(3)	0	0	0	0	0	0	0
Číslo rozpočtového riadka: 01 01 01 03	Závazky a platby		0	0	0	0	0	0	0
Rozpočtové prostriedky pre	Závazky	=1a+1b+3	0	0	0	0	0	0	0

²⁰ Rok 2025 je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať, a rok 2030 je rokom, v ktorom sa skončí.

²¹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

GR RTD SPOLU	Platby	= 2a + 2b +3	0	0	0	0	0	0	0
---------------------	--------	-----------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

○ Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)							
	Platby	(5)							
○ Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0	0	0	0	0	0	0
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 1 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6	0	0	0	0	0	0	0
	Platby	= 5 + 6	0	0	0	0	0	0	0

GR RTD		Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000
GR RTD SPOLU	Rozpočtové prostriedky	0,000	0,000	0,000	0,000

GR RTD		Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
• Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000
• Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky	0,000	0,000	0,000	0,000

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	0,000	0,000	0,000	0,000
---	--------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7	Závazky	0,000	0,000	0,000	0,000
viacročného finančného rámca SPOLU	Platby	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov (v prípade decentralizovaných agentúr nevyplňať)

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy	Druh ²²	Priemerné náklady	Rok 2024		Rok 2025		Rok 2026		Rok 2027		Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						SPOLU		
			Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu	
			VÝSTUPY																
↓																			
			ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 ²³ ...																
- Výstup																			
- Výstup																			
- Výstup																			

²² Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

²³ Ako je uvedené v bode 1.3.2. „Špecifické ciele...“

Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																
SPOLU																

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

3.2.3.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok	Rok	Rok	SPOLU 2021 – 2027
	2025	2026	2027	
OKRUH 7				
Ludské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUHU 7				
Ludské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000
SPOLU				
	0,000	0,000	0,000	0,000

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.4. Odhadovaná potreba ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

3.2.4.1. Financovaná zo schváleného rozpočtu

odhady sa vyjadrujú v ekvivalente plného pracovného času²⁴

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)			
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)	0	0	0
01 01 01 01 (nepriamy výskum)	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te)	0	0	0
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)			

²⁴ Pod tabuľkou spresnite, koľko ekvivalentov plného pracovného času v rámci uvedeného počtu je už pridelených na riadenie akcie a/alebo môže byť prerozdelených v rámci vášho GR a aké sú vaše čisté potreby.

20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]			
– ústredie	0	0	0
– delegácie EÚ	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Okruh 7	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Mimo Okruhu 7	0	0	0
SPOLU	0	0	0

Vzhľadom na celkovú napätú situáciu v okruhu 7, pokiaľ ide o personálne hľadiská a úroveň rozpočtových prostriedkov, potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR alebo iných útvarov Komisie.]

Opis úloh, ktoré majú vykonávať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Príprava a riadenie zasadnutí spoločného výboru v zmysle článku 6 písm. b) dohody, podnikanie služobných ciest na účely dobrého fungovania a vykonávania dohody, ako aj pravidelného preskúmania dohody. Výpočty sa vykonávajú proporcionálne vzhľadom na trvanie dohody.
Externí zamestnanci	

3.2.5. Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami

Digitálne a IT rozpočtové prostriedky SPOLU	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR 2021 – 2027 SPOLU
OKRUH 7				
IT výdavky (organizácie)	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúččet OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUHU 7				
Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúččet mimo OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000
SPOLU	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

- môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

V súlade s tým, čo už bolo uvedené, pokiaľ ide o personálne záležitosti, potreby ľudských zdrojov budú v rámci príslušného okruhu pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelení v rámci GR alebo iných útvarov Komisie.

- si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.
- si vyžaduje revíziu VFR.

--

3.2.7. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt				
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU				

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv na príjmy:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na iné príjmy
 - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ²⁵		
		Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Článok				

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

--

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

--

²⁵ Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

4. DIGITÁLNE ROZMERY

--

4.1. Požiadavky digitálneho významu

Žiadne ustanovenia v rozhodnutí Rady o obnovení dohody o vede a technike medzi EÚ a Indiou sa netýkajú zberu, spracovania, generovania, výmeny alebo zdieľania údajov, automatizácie alebo digitalizácie procesov, digitálnych riešení alebo poskytovania digitálnych verejných služieb.

Preto neexistujú žiadne relevantné digitálne hľadiská, ktorými by sa mala táto kapitola zaoberať.

4.2. Údaje

Neuvádza sa.

4.3. Digitálne riešenia

Neuvádza sa.

4.4. Posúdenie interoperability

Neuvádza sa.

4.5. Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania

Neuvádza sa.
